

5

«Лес живет» — под таким названием на японской сцене вот уже три года идет драматическая сказка С. Я. Маршака «Двенадцать месяцев». Пьеса переведена на японский язык г-жей Иосико Юаса и поставлена в токийском театре «Хайюдза» режиссером Корэа Сэнда. За эти годы спектакль просмотрели десятки тысяч маленьких японцев. Как сообщала токийская печать, «до сих пор не было спектакля, который бы так восхищал детей, как этот». Все школы и детские учреждения засыпали театр «Хайюдза» заявками на билеты, «и хотя число спектаклей было увеличено, ежедневно зал был переполнен так, что яблоку негде было упасть».

Об успехе спектакля можно судить по тому, что деятели литературы и искусства Японии образовали даже специальное «Общество леса» («Мори-но кай»), которое поставило своей целью дать возможность детям неимущих родителей и сиротам — воспитанникам детских до-

мов посмотреть этот спектакль.

Спектакль ставился и во время проходившего в прошлом году в Японии Международного театрального месячника. В своем письме С. Я. Маршаку г-жа Иосико Юаса, Корэа Сэнда и актеры, занятые в спектакле, сообщили, что только в зале здания газеты «Сангио Кэйдзай» — Санкэй кайкан «Лес живет» просмотрело 34 700 зрителей.

К спектаклю вышла специальная театральная программа, в которой была помещена статья, посвященная пьесе «Лес живет». «Что же в этой пьесе так привлекает сердца?» — спрашивает автор статьи и отвечает: «Спектакль очень нравится детям. Он их радует, волнует, учит. А в этом и состоит, по завету Горького, задача советской детской литературы».

Поэтичная сказка Маршака привлекла внимание не только театральных деятелей Японии, но и деятелей японского киноискусства. Кинокомпания «Докурицу Эйга»



поставила фильм по пьесе «Двенадцать месяцев», пользующийся успехом у зрителей.

На снимке: обложка изданной в Японии сказки С. Я. Маршака «Двенадцать месяцев».